

Conseils pour les employeurs: langage et handicap



Une façon simple de créer un milieu de travail inclusif est de commencer par modifier le langage que nous utilisons en lien avec le handicap.

Le choix des mots

Comme employeur, vous pouvez créer des équipes solides et inclusives en apprenant à interagir de manière efficace et respectueuse avec vos collègues. Les attitudes et les stéréotypes découlent souvent du langage que nous utilisons, et ils comptent parmi les plus importants obstacles qui se dressent devant les personnes en situation de handicap.

Voici quelques points à prendre en considération dans un premier temps:

- **La terminologie évolue constamment.** Ce n'est pas tout le monde qui s'entend sur tous les termes ou les mots à utiliser. Il n'existe pas de solution magique, mais nous pouvons nous efforcer d'utiliser un langage positif relatif au handicap et favoriser l'inclusion en prenant conscience de ce que nous disons et de la manière dont nous le disons. N'oubliez pas que les mots à privilégier peuvent varier en fonction des régions, des pays et des personnes.
- **Ne cédez pas à la peur.** Avez-vous déjà eu peur d'utiliser les mauvais termes en lien avec une personne en situation de handicap? Cette crainte est tout à fait normale. Cependant, sachez que ce malaise peut créer des obstacles dans vos communications avec les autres et vous empêcher d'avoir d'importantes conversations avec vos employés. Prendre conscience de ce malaise est un pas dans la bonne direction.
- **Le handicap n'est pas un tabou.** C'est en parlant des handicaps que nous diminuerons la stigmatisation



Si vous ne savez pas comment une personne s'auto-identifie, la meilleure chose à faire est de lui poser la question! La question « comment aimeriez-vous être désigné? » est une façon efficace de s'assurer que vous utilisez les bons mots.

Voici quelques aspects importants et directives générales pour vous aider à faire en sorte que toutes vos interactions sont respectueuses et inclusives.

- Évitez d'utiliser des mots qui désignent une personne en situation de handicap par son état de santé. Il est préférable d'identifier d'abord la personne, p. ex. « personnes en situation de handicap » ou « une personne en situation de handicap ».
- Évitez d'utiliser des mots qui établissent des catégories, comme « les handicapés » ou « les aveugles » puisqu'ils suggèrent que les personnes en situation de handicap forment un groupe homogène.

1

Conseils pour les employeurs: langage et handicap



- Évitez des mots à connotation héroïque, comme « courageux » ou « inspirant ». La plupart des personnes en situation de handicap ont des objectifs similaires à ceux du reste de la population, et les mots que nous utilisons ne devraient exprimer aucun jugement ni aucune émotion, et refléter tout simplement leur intégration dans la société.
- Évitez d'utiliser des mots subjectifs qui assimilent le handicap à une maladie. Évitez par exemple des mots comme « souffre de », « est affligé de », « patient », « maladie » ou « malade ».
- Évitez d'utiliser des mots qui suggèrent que les personnes en situation de handicap sont inférieures aux autres et devraient être exclues d'activités, p. ex. « invalide ».
- Beaucoup de personnes en situation de handicap utilisent couramment des expressions généralement acceptées comme « on se voit bientôt » ou « je suis à la course ».
- Vous trouvez ci-dessous quelques recommandations concernant les mots à utiliser. N'oubliez pas que chaque personne en situation de handicap peut avoir ses propres préférences.

NON RECOMMANDÉ	RECOMMANDÉ
Infirmes; handicapé	Personne en situation de handicap
Confiné à un fauteuil roulant	Personne en fauteuil roulant
Les aveugles; personnes ayant un handicap visuel	Personne qui est aveugle ou qui vit avec une perte visuelle
Personnes sourdes qui utilisent la langue des signes	Les Sourds (s majuscule)
Personnes sourdes qui n'utilisent pas la langue des signes	Les sourds (s minuscule) ou personnes sourdes
Malade mental, psychotique, névrosé	Personne aux prises avec un problème de santé mentale
Personne en difficulté d'apprentissage, difficulté d'apprentissage	Personne vivant avec un trouble d'apprentissage

Conseils pour les employeurs: langage et handicap



La **Commission de la santé mentale du Canada** a publié le document *Le choix des mots est important* dans lequel elle propose un langage plus sûr en lien avec la santé mentale. Voici quelques-unes de ses recommandations:

LANGAGE STIGMATISANT	LANGAGE PLUS SÛR
Personne souffrant de maladie mentale	Personne vivant avec/aux prises avec une maladie mentale
Toxicomane, drogué, personne qui abuse de substances	Personne vivant avec un problème/trouble lié à l'usage de substances
Personne qui s'est suicidée	Personne décédée par suicide
Il est schizophrène	Il vit avec la schizophrénie
Elle est folle	Elle vit avec un problème de santé mentale

Faites attention aux mots que vous avez peut-être appris il y a longtemps et souvenez-vous de toujours utiliser les mots qui reflètent les recommandations actuelles. Voici quelques exemples:

Stationnement/permis pour handicapés	Stationnement/permis accessible
Salle de bain/cabine de toilette pour handicapés	Salle de bain/cabine de toilette accessible
Ouvre-porte pour handicapés	Ouvre-porte accessible

Ressources:

Discover Ability Network: Business, Roadmap — www.discoverability.network/business/roadmap

Commission ontarienne des droits de la personne, 2. Qu'entend-on par handicap? — www.ohrc.on.ca/fr/politique-sur-le-capacitisme-et-la-discrimination-fond%C3%A9-sur-le-handicap/2-qu%E2%80%99entend-par-handicap

Optez pour le talent, Outil no 1 : Les avantages d'embaucher des personnes en situation de handicap — <https://optezpourletalent.ca/main/toolkit-2/business-case>

Conference Board of Canada: Business Benefits of Accessible Workplaces — www.conferenceboard.ca/e-library/abstract.aspx?did=6264 Discover Ability Network : The Benefits of Hiring — www.discoverability.network/the-benefits-of-hiring/ le lien ne s'ouvre pas

Accessible Employers: Disability-Related Language and Tips — www.accessibleemployers.ca/members/presidentsgroup/activity/203/

Emploi et Développement social Canada, Centre de ressources sur l'accessibilité : Le pouvoir des mots et des images — www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/programmes/invalidite/cra/mots-images.html

Humber College: Inclusive Language in Media, A Canadian Style Guide — www.humber.ca/makingaccessiblemedia/modules/O1/transript/Inclusive_Language_Guide_Aug2017.pdf

Association canadienne des radiodiffuseurs, Lignes directrices recommandées touchant le langage et la terminologie à l'endroit des personnes handicapées — https://www.cab-acr.ca/french/societal/diversity/disabilities/pwd_guidelines.htm

Commission de la santé mentale du Canada, Le choix des mots est important — https://theworkingmind.ca/sites/default/files/langage_plus_sur_guide_de_reference.pdf

3